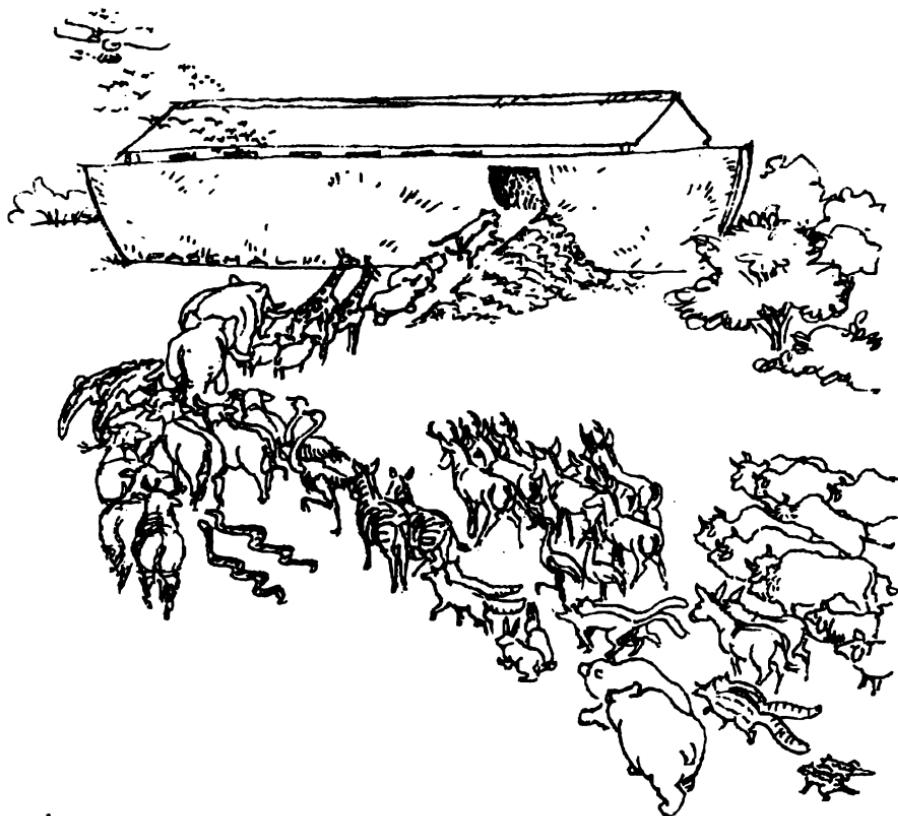


Resumen de Génesis

Volumen 1

Capítulos 1-11



En el tepehua de Pisa Flores, Ver.

Resúmen de Génesis

Capítulos 1-11

Tepehua de Pisa Flores, Ver.

LAS SAGRADAS ESCRITURAS PARA TODOS



LA LIGA BIBLICA, A.C.
México, D.F.

Los dibujos son propiedad de Alice Paschal.

©La Liga Bíblica, A.C. 2002

Primera edición 1999 1C

**Segunda edición 2002
Resumen de Génesis, Capítulos 1-11
Tepehua de Pisa Flores, Ver.
02-084 México, D.F. .5C**

1. DIOS ILHTUL AN LAKAT'UN CHI AN LAKT'IYAN

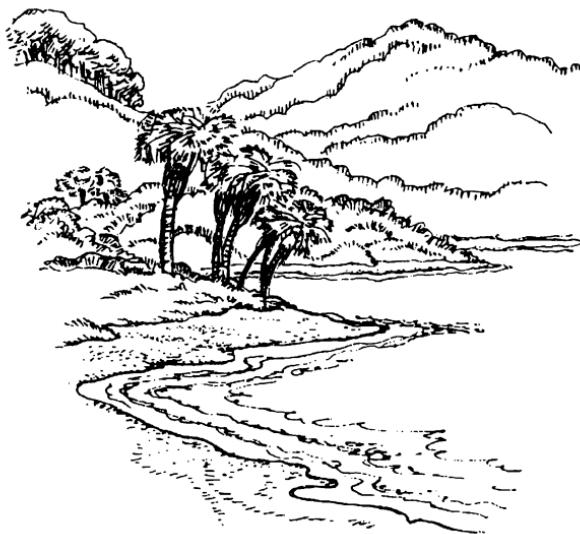
(Basado en Genesis 1:1 – 2:4)

Yu ma'anchacha jantuka' tu'u ix'alin. Jantuka'
ix'alin a'stitauk'a nin la'x'atij nin alamalh nin
jach'at'in, nin jatalhitsukuti, nin lapanakni, nin
lakt'iyan.

Jantu tu'u ix'alin an wilhchan, ni an malhkuyu',
ni an st'akunin, pero Dios ix'alincha.

Dios tapujul ilhtul an lakat'un chi an lakt'iyan,
chunchacha ilhtul. Wa p'ulhnaj an lakat'un wa
puwak ixjunita chi s'oya' ixjunita. Wa xkani
ix'ukx'anta an lakat'un chi an ix'Espiritu an Dios
ix'ukxlaklaycha.

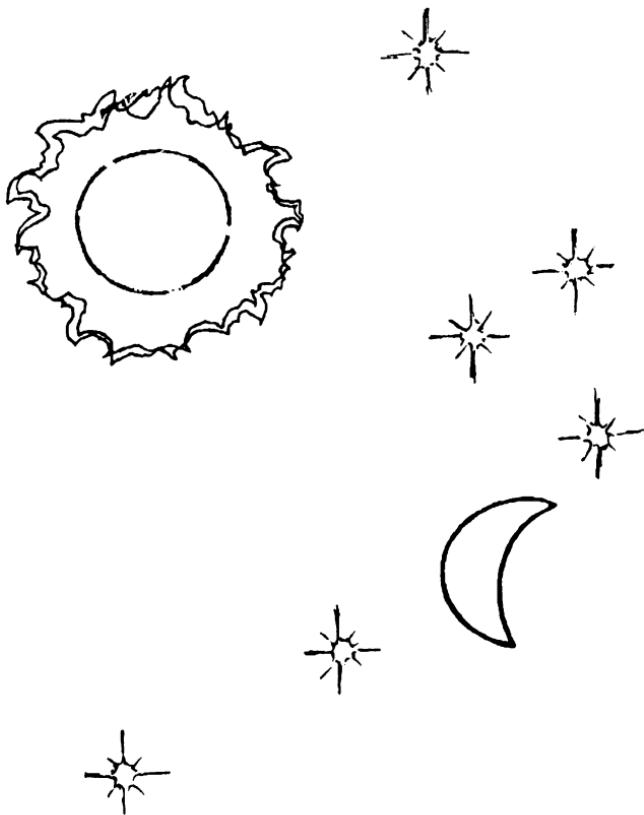
Dios



Ixlhip'ulhnaj wilhchan Dios naulh li
kaputunkulh pus putunkulhcha. Pus chunchacha yu
lhi'ilhtulh an japutunkunu' chi an jatats'isni.

Ixlhila'at'uy wilhchan Dios ilhtulh li an la'atam
parte an xkan kacha'alh an lakt'iyan. Yucha
ilhtuchalh ixlhila'at'uy wilhchan.

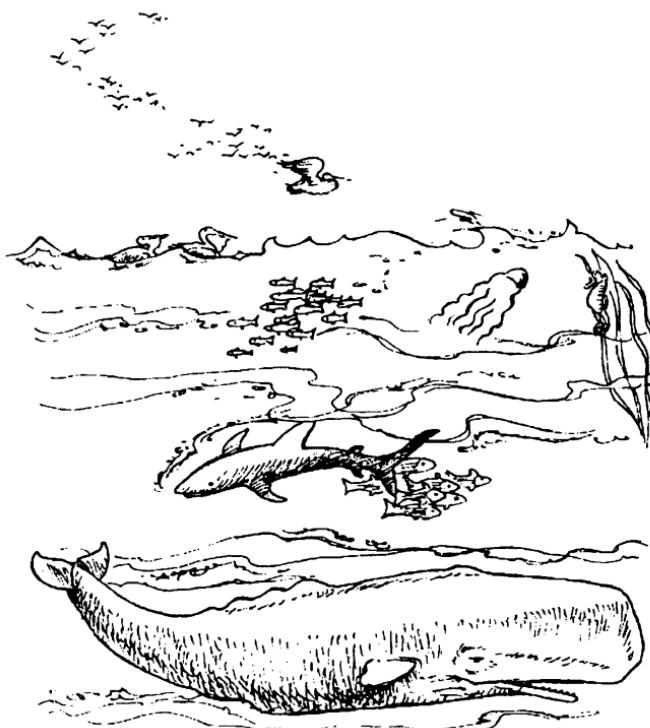
Ixlhila'at'utu wilhchan Dios lamamakawnilh an
lakat'un chi an alamalh, chi naulhcha li
katata'ayalh an jach'atin chi an k'iw an lakat'un.
Wachu' naulh li la'atamin jach'atin chi la'atamin
k'iw katalhitsukuya' xatalhts'i para chuncha ka'alilh



k'iw chi jach'atin yu wanajcha yucha ixjamatsan lay
katata'ayalh. Dios la'ts'ilh li sawalh oxi walh yu
ix'ilhtutacha.

Ixlhila'at'at'i wilhchan Dios ilhtulh an wilhchan,
an malhkuyu' chi an st'akunin chi ja'ulalh an
lakt'iyen. Laniy laycha kapuk'atsakalh an jatunkunu'
chi an jatats'isni talakapaxa'anta chi an k'ata. Chi an
Dios la'ts'ilh an yu x'ilhtuta, sawalh oxi walh.

Ixlhila'akisi wilhchan Dios ilhtulh chux an jatalhitsukut yu tat'ajun an lakxkan, chi wachu' an ts'o'on. Wa chuncha Dios la'ts'ilh li sawalh oxi yu ix'ilhtuta pus jajunilh an jatalhitsukut an yu tat'ajun an lakxkan chi an ts'o'on li wanaj lhu katalhitsukulh sas'at'ak'an chi katalakapuch'apalh chux an lakamunulhpa'.





Ixlhila'achaxan wilhchan Dios ilhtul chux an jatalhitsukut yu tat'ajun lakat'un. Ilhtulh an reptiles chi an jatalhitsukut yu tat'ajun lakak'iwin yu tats'ik'iy akxni tatsukuy. Wanajcha yu wilhchan Dios ilhtulh wachu' an lapanak chi xta'nih la'atam lhich'alkat li kach'alhkatnalh an lakat'un chi kalhistaklhi an chux jatalhitsukut. Pus chunchacha ilhtulh an lapanak chi an t'ak'u.

Yu'uncha tacha ixt'atam lanan tacha Dios pero jantu tu'u la'atam jatahitsukut yu chuncha. Dios jajunilh li wanaj lhuu katalhitsukulh sas'at'ak'an, chi an sas'at'ak'an wachu jajunikalh li kata'alh tawlhnin taxlhijalhi'ay an lakat'un, chi jajunikalh li kata'ulh an jach'atin tacha ixwaytk'an. Dios la'ts'ilh an yu ilhtulh li sawalh ox.

Ixlhila'atujun wilhchan Dios ix'ilhtu'ojotacha an lakamunutpa' chi an lakt'iyan chi chuxcha an yu alincha ancha. Pos ixlhila'atujun wilhchan jastaknalh chi naulh li an ixlhila'atujun wilhchan la'atam wilhchan yu para Dios.

2. DIOS ILHTULH AN P'ULHNNAJ LAPANAK

(Basado en Genesis 2:5 – 25)

Akxni Dios ilhtulh an p'ulhnaj lapanak yu aniy lakat'un sunulh an la ixlhixin chi xta'nilhcha jatsukunti. Pus ilhtul la'atam jardin sawalh oxi



lakatam lakat'un yu junikalh Edén para
anchacha katatawilh an lapanakni. Wachu'
jaxta'nilh tapatsat jajunilh li
katajalakch'ananalhcha chi katalhistaklhicha an
jardin.

Jajunilh li lay kata'ulh an xajatawk'at an chux
an k'iw an laka jardin pero jantu lay kata'ulh

xajatawk'at a'atam an k'iw. Jajunilh li jantu
katita'unilh xajatawk'at yucha an k'iw, li kata'uniya
an xajatawk'at katak'atsaya' yu oxi chi yu jantu oxi.

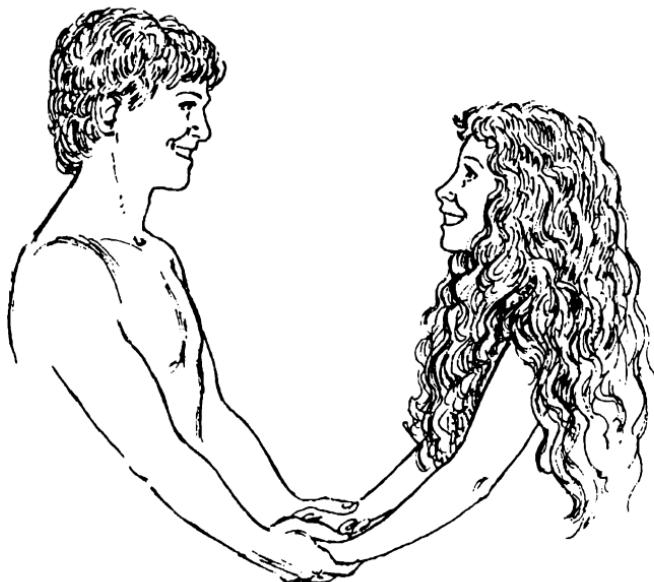
Dios jajunilh li kata'uniya' an xajatawk'at an
k'iw kataniya'.

Dios ilhtulh an t'aku'

Wa chuncha an Dios pastaklhi li an lapanak
kama'lhtask'iniya' xamati' yu kat'atawilh chi yu
ka'a'tayjulh, chi jalhimilh chux an jatalhitsukut
ta'an ixwilh an lapanak para ka'ulanilhcha
ixta'a'utk'an an la'atamin jatalhitsukut pero nin
la'atam xajchah yu ka'a'tayjulh an lapanak.

Pus xlhiyu' an Dios malhtatalh an lapanak, chi
maxtunilhcha la'atam jalukuti la ixja'elni pus
yuchacha ilhtulh an t'aku'. Kujcho'olhcha an
lapanak, an Dios masuniycha an t'aku'. An lapanak
achancha pus najun:

—¡Uxint'i ilht'uk'a an la kilakatunaj! Ajkunan
t'aku', porke yucha an lapanaki p'u'ilht'uk'a.



Pus xlhiyu li an lapanakni tamakajun an
ixlakpaynink'an para tat'atsukuycha an ixt'iwik'an,
chi an ixt'uyunk'an wa tacha pumatamcha lapanaki
tajun.

Akxni an lapanak chi an t'aku' la'alhalhaniy
ixtajunita pero jantu ixtamaxanan.

3. AN P'ULHNAJ LAPANAK CHI AN P'ULHNAJ T'AKU' JANTU TA'ASMATNILH AN DIOS

(Basado en Genesis 3)

An p'ulhnaj lapanak chi an p'ulhnaj t'aku'
ixtawilanalh laka k'usi jardin ta'an ix'ilhtuta Dios.
An tsapulh sawalh s'alalh ixjunita tacha
ixlhila'achuxk'an an jatalhitsukuti yu Dios
ixja'ilhtuta.

An tsapulh o'xcho'olh an Eva

Milh la'atam wilchan an tsapulh la'alh an t'aku
lhisakmilh:

—¿Kachuncha tajunan an Dios li jantu
k'at'i'ut'it'i an jatawk'ati an laka jardin?

An t'aku' junilh:

—Klhit'awnaw permiso li lay ak'uw an
xajatawk'ati an ch'ux an k'iw. Pero an a'atam k'iu
ma jantu. Dios kintajunan li ma ak'uyaw an



xajatawk'ati an k'iw, ma si li ma wa
ak'akatach'apawcha ma akniyaw.

An tsapulh o'xch'o'olh an t'aku', juniy:

—Jantu k'at'init'it. An Dios k'atsay li
k'a'uyap'it'it an jatawk'ati, k'ak'ats'ayap'it'it yu oxi
chi yu jantu oxi, pus wanaj tacha Dios k'a'unap'it'it.
An Adán chi an Eva jantu ta'asmatnilh an Dios.



An t'aku' kiklaka'ilh an tsapulh pus la'tsilh an k'iw. Chi la'ts'ilh an xajatawk'ati li oxi pastaklhi lisna sawalh kan chi ali oxi lhiwilalh li tacha Dios kawalh. Pus wa chuncha p'uxlhi an xajatawk'ati an k'iw, chi ulh. Xlhi'astan lhi'anilh an ixt'apapa' wachu ulh. Pus akxni talhakapu'alh li wa la'alhalhaniy ixtat'ajun, pus jala'axt'a'kalh la xajach'atin higo.

Akxni ta'oxalcha, an wilhchan
xta'aknut'awnachalhcha an lapanak chi an t'aku'



ta'alha'asmatlhi ixchiwinti an Dios an laka jardin.
Akxni jat'asanilh, tatalhanalh chi tatatse'nilh.

Wa chuncha Dios lhisakmilhcha an lapanaki :

—¿Tanijcha t'a'uni?

An lapanak alhtaylh:

—K'asmatlhi an minchiwinti pus iktalhamnin
porke wa alhalha xajkunita, xliyu' klhitatse'lhi.

Wa chuncha an Dios juniy:

—Jantu xamati' junan li wa alhalha k'at'i ix'unit'a. *¿Ka'o'sliya ut'i ancha xajatawk'ati an k'iw an yu ikjunan li jantu ka'uyap'it'it?* Porke li jantu ut'a, jantu ixlhak'ap'up'i.

Pus akxni an laptopak najun:

—An t'aku' an k'ixt'a'nin kint'a'ulh an jatawk'ati. Kit'in k'ulh.

Wa chuncha an Dios lhisakmilh an t'aku' tuchini ilhtulhcha, yucha najun:

—An tsapulh ki'o'xcho'olh, xlhiyu klhi'ulhcha an jatawk'ati.

Dios jamapulhijk'atsanilcha

Wa chuncha an Dios ja'ulanilh la'atam lhima'alh'ajna an tsapulh, chi an t'aku' chi an laptopak. An tsapulh junikalh li wa katatanxe'e'ana' la ixpajan. An sas'at'a an tsapulh katipxa' an sas'at'a an t'aku' la ixtimusni ixch'aja'. Chi an sas'at'a an t'aku' kach'intamaniya' an x'a'tsulh an sas'at'a an tsapulh. An t'aku' junikalh:

—La minjamas'at'anti kaxkaniyan chi an
mint'apapa' kamandarlayan.

An lapanak junikalh li jantu oxi li asmatnilh an ixt'iwi', chi li ulh an jatawk'ati. Akxni wanaj p'asni tsukunilh tapatsay para puxkawxtulhcha yu ka'uya'. Wa sicha jalhtukun, chi jach'atincha tsukulh ta'ayay lakat'un. Wachu' junilh li an ixlakatunaj wa po'xmi lhi la oxikanta. Katapapaya' chi kanicho'oyacha. A'tamcha, wa po'xmi kajunpala'. Wa chuncha an lapanak yu junkan Adán naunputun lakat'un. An ixt'atsukunu' junikalh Eva, naunputun jatsukunti. Porke yucha xanati an chux an lapanakni yu katatsukuya' ixhi'astan.



Dios jamaxtulh an laka jardin

An Dios ilhtulh la'ch'iti de jaxt'a'an para Adán chi an Eva pus jamaxtulhcha an laka jardin de Edén. Jantu la'a'ilh li kata'ulh an jatawk'ati yu wanaj kaxtalhitsuku'alhilh. An Dios wa lakatam ixjayajuta an alicha k'iw. Wa chuncha an Dios jamala'achalh an lakt'ian an querubines, li

katalhistaklhi an tan putanukan an laka jardin para
jantu katachinpalh an t'aku' chi an lapanak, li
kata'uputunpalh an xajatawk'ati an k'iw an yu xta'a
jatsukunti.



4. AN ADÁN CHI AN EVA TALHIT'AJUNCHA SAS'AT'AK'AN

(Genesis 4 – 5)

Tatsukulhcha an Caín chi Abel

An Adán t'atsukulhcha an Eva. Walh ja'aynalh,
lhitsukulh pumatam jas'at'a, ta'ulanilh ixta'a'uti
Caín. Ixlhi'astan an Eva a'tam ja'aynanpalh,
lhitsukupalh pumatam ixts'alh, chi tajunilh Abel.





An Caín ma'nilh an Abel

Akxni ta'ayalcha, an Caín wa lakakuxtu
tapatsalh, chi an Abel jalhistaklhi ixjatapakxat.
Milh la'atam wilhchan, an ixt'uyunk'an ta'ilhtunilh
la'atam ja'ulanti an Dios. An Caín lhiminilh
jatawk'ati chi talhts'i. Chi an Abel ma'nilh borregos
chi taja'ulananilh an Dios. An Dios sawalh oxi
lhiwilalh an ix'ja'ulanti an Abel, pero an ix'ja'ulanti
an Caín jantu. Wa chuncha an Caín sawalh
talh'amalh.





An Dios junilh li jantu ixlhiyuchacha
kalhitalh'amalh, chi li ka'ilhtulh yu oxi, wachu
kala'a'ikana'. Chi wachu' junilh li jantu kati'ilhtulh
yu oxi lay katanul la ixjatapastak'ati
ka'ilhtuputuna' tu'u yu jantu oxi. Pero an Caín jantu
kiklaka'iputulh. La'atam wilhchan, an Caín juniy
an Abel:

—Ka'aw lakpixiyalhnin laka kampo.

Walh akxni tacha'alhcha an laka kampo, an
Caín ma'nih an ixt'ala'ajun.

An Dios mapulhik'atsanilh an Caín.

An Dios jantu oxi lhiwilalh an yu ilhtulh an Caín, pus lhisakmilh:

—¿Tanjicha alh mint'ala'ajun?

An Caín maslakatinilh, juniy:

—Jantu jk'atsay kit'in. Jantu lisnali khistiklhit'ajun.

Pero an Dios juniy:

—Wanaj jantu oxi an yu ilht'ut'a. Ijk'atsaycha li ma'nit'a an mint'ala'ajun. Xlhiyu li desde chaway, k'astak'a ma'alh'ajnanap'i. Akxni k'ach'anananap'i an lakat'un, wa lakat'ikt'i k'ama'alayap'i yu kach'anap'i. Chaway ma'at k'ap'inap'i, Caín —juniy an Dios.

An Caín najun:

—Jantu kaktihitayanilh wanajcha chuncha. Chi ali ktalhanan li xamati akinpaxto'lhi chi akima'nilh.

Xlhiyu' an Dios ulanilh an Caín la'atam xpumispakan li jantu xamati kapaxto'lhi jantu



kama'nilh. Wa chuncha an Caín alh taulhna' tan wanaj ma'at la'acha'an. T'atsukukalh, chi lhitsukulh pumatam ixts'alh, junilh Enoc. Ixlhi'astan la'oxilh la'atam la'acha'an, anchacha tawilh. An Enoc wachu lhitsukulh pumatam ixts'alh chi, akxni ma'ancha walh, an Caín lhuwcha tawalh an sas'at'an. Ali'in xlhistaknan ixjatapakxatk'an. Chi an ali'in jasanan, chi an ali'in xlakt'alhnan tsasnat.

An Set tsukulhcha

An Adán chi an Eva sawalh tata'oxila'alhilh akxni nilh an Abel. Xlhi'astan talhitsukupalh



la'atam ists'alhk'an, tajunilh Set. Akxni ta'ayalhcha, t'atsukukal chi lhitsukulh pumatam ixts'alh yu junikalh Enós. An Enós chi an sas'at'an yu'uncha yu ta'a'taynilhcha tat'achiwiniy Dios.

Pumatam ixuniyapapanti an Enós junikal Enoc. An Enoc yucha pumatam lapanak ixjunita yu sawalh xkiklaka'iy Dios. Xlhiyu Dios jantu makawnilh kanilh. Lhi'ah de ani lakamunutpa', jantu mati a'tam la'ts'incho'olh. An xa'ay ixts'alh an Enoc junikalh Matusalén, nilh akxni xpakxanta 969 k'ata. An ixuniyapapanti an Matusalén junikalh Noé.

5. AN DIOS MAKMILH LA'ATAM A'MUXTUT YU PULAKT'ILHILH AN LAKAMUNULHPA'

(Basado en Génesis 6 – 9)

An yu ma'anachacha xjuntachalh, Dios la'ts'ilh li an laptopanak yu xtat'ajuncha lakamunutpa'. Xta'ilhtuy tanlhun yu jantu laj'oxi chi ali xta'ilhtuputun. An Dios astancha najuni li ja'ilhtulh an laptopanak. Najun li kalakt'ilhiya' an laptopnakni chi wachu an jatalhitsukut.

Walh, pumatam laptopanak xjunkan Noé, oxi laptopanak xjunita, chux xkiklaka'iy Dios.

An Noé xt'utunk'an ixts'alan xjalhit'ajun, xajunkan Sem, Caín y Jafet.



An Dios lhijunilh an Noé

li ka'ilhtulh la'atam barko

La'atam wilhchan Dios junilh an Noé:

—Oxi kla'ts'inta li sawalh ay tajunita an
lapanakni ani lakat'un xlhiyu aklhilakt'ilhicho'oya'.
Klakask'in li k'a'ilht'u la'atam barko de k'i'u chi
k'alak'amuk'a chapupu. Wanaj ay k'a'ilht'u,

k'a'ilht'unin la'atam xamaticha chi x'a'sti', chi
ixpulakni k'a'ilht'unin xacuartos.

'Akmala'achaya la'atam a'muxtut yu
kalakt'ilhiya chux an lapanakni chi an
jatalhitsukut. Pero uxint'i ak'ilhtuniyan la'atam
chiwinti. Uxint'i chi chux an mint'alalhila'ts'inin
k'at'anuyap'it'it an laka barco. Chi k'ama'anuyap'i
wachu ali an jatalhitsukut tipatamin.

'An jatalhitsukut an yu ma'at'at'in xch'ajak'an,
an jatalhitsukut an wa tatatanxe'e'an chi an tso'on
k'ama'anut'i la'atujun xats'ahli ali la'atujun xajats'i
tipatamin jatalhitsukut yu lay k'alha'ulanant'it. Chi
yu ali jatalhitsukut k'ama'anut'i wa la'atamin
xats'ahli chi la'atamin xajats'i tipatamin.

'Wachu k'at'amaknut'it wayti para uxitnan chi
para an jatalhitsukut. Oxi k'at'anuyap'it'it an
xpulakni an barko. Jantu tani k'at'ilat'it por yucha
an a'muxtut.

An Noé ilhtulh tacha yu' junilh an Dios.

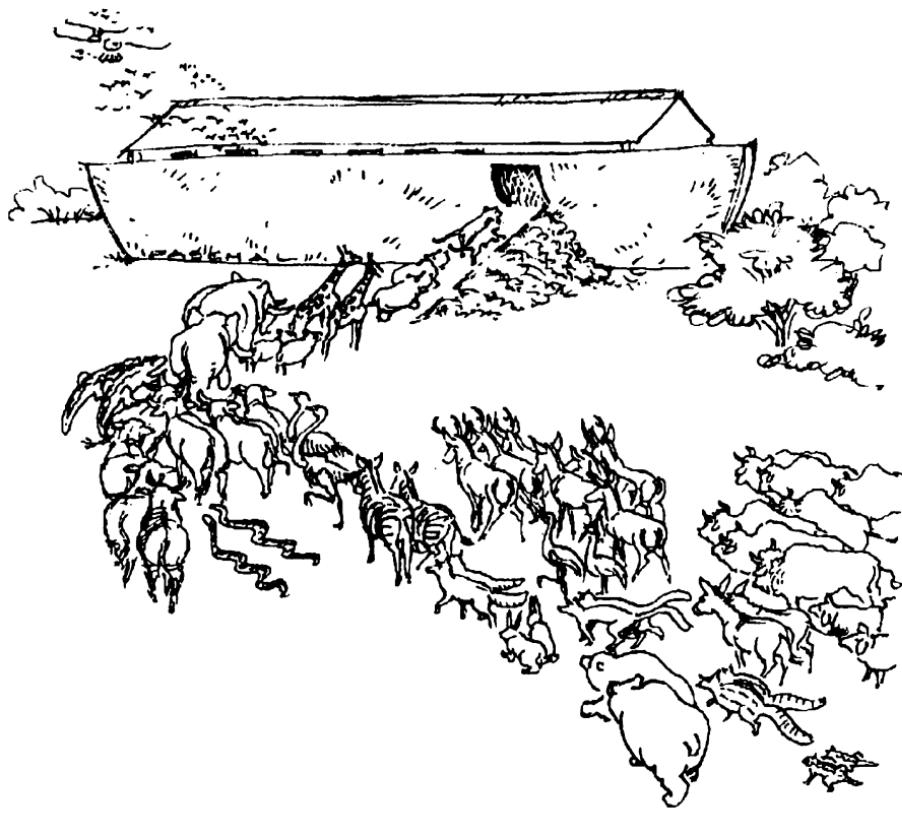


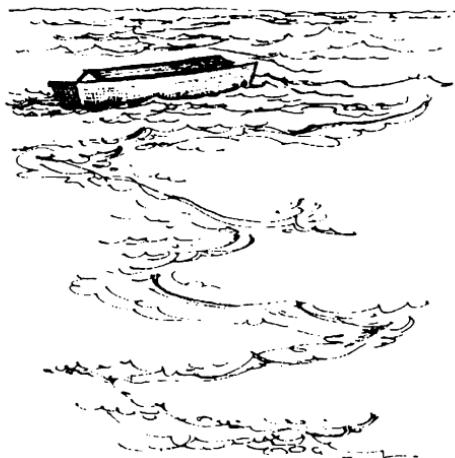
An a'muxtut mintacha.

Akxni ilhtu'olhcha
an barko, an Dios junilh li
kat'atajulhcha an sas'at'an
chi an ali jatalhitsukut. An
Noé chi an xt'iwi' chi an
xt'ut'unk'an sts'alan chi an xt'ut'unk'an xjap'ut'in
tatanulhcha an laka barko chi chux an
jatalhitsukut. Wa chuncha an Dios
malaklhchaulhcha an la xamaticha an barco.

An Noé xlhit'ajun 600 k'ata yu tawananchacha
wa chuncha Dios mala'achachalh an xkan. Wanaj
p'asni xtamayachilh an xkan t'up'uxam wilhchan,
ts'isi chi tunkuj. An ali xkan pa'xajchilh an
lakat'un. Wanaj lhuw alih an xkan lakapuch'apalh
an lakat'un.

An barko wanaj x'ukxnicha an lakxkan xt'ajun.
An a'stitauk'an wanaj talaj'a'ts'ilh an lakxkan. An
lapanakni yu xtat'ajun an lakat'un talakni'olh. An
jatalhitsukut yu ma'at'at'i xch'ajak'an, chi an



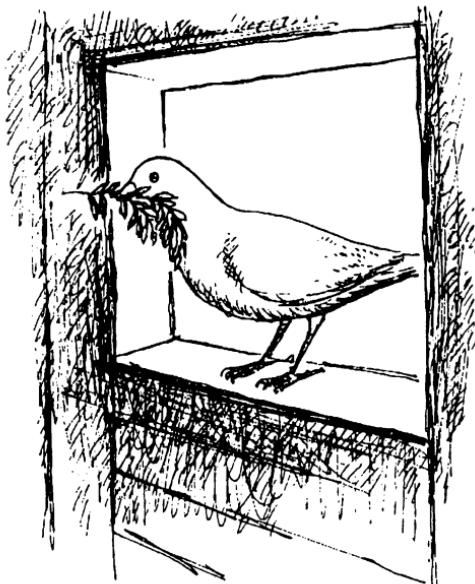


jatalhitsukut yu wa xtatastanxe'e'an chi an tso'on chux
talakni'olh.

Wa yucha an Noé chi an sts'alan chi an
jatalhitsukut yu xtatajumanalh an laka barko
tata'alhtaxtulh.

Xlhi'astan tuka' la'alhuw malhkuyu xjun, an Dios
tsukicho'olcha ma'alhtajuchoo'oy an xkan. An barko
a'xixtamakauchoo'olh an x'ukxni an a'stitauka yu
junkan Ararat. Chi an xkan palaycha a'xixlhi. An
Noé mati'ah an laka ventana an laka barko, makaulh
la'atam pa'a. Ma la'ts'imputuncha li an xkan
a'xixcho'otach pero an pa'a jantucha chincho'olh.

Wa chuncha makaupalh la'atam paloma, pero an



paloma chincho'olh mu x'alinka xkan an lakat'un.
Tam samana junpalh mala'achapalh a'tami an
paloma. Walh an paloma chincho'olh xtantipxta
la'atam xajach'atin olivo. La'atam samana jumpalh
mala'achapalh ixlhi'at'utucha an paloma, jantucha
chincho'olh.

Chuncha puk'atsalh an Noé li an t'un
xixcho'o'ojotacha. Wachuncha mati'alhcha an laka
malhticha talakxtuycha, pero tatanulhka' an laka
barko ala'atam samana.



**An
Xat'alalhila'ts'inin
An Noé Tatakulthi**

An Laka Barko

Tapasalh tam k'ata
akxni an Noé
xtajuncha an laka

barko. Wa chuncha an Dios junilh an Noé li
kat'atakutlhicha an sas'at'an chi an jatalhitsukut.
Dios junilh katalhitsukuya an sas'at'ank'an chi
katala'apula'tsamaya' an lakat'un.

Wa chuncha tatakulhicha an laka barko chi an
Noé ilhtulhcha la'atam pa'ulan de chiux. Wa
chuncha jach'apayawl an jatalhitsukut chi an tso'on
yu laycha kalha'ulanalh. Jama'nilh chi jala'xawal
ancha lhiway an laka pa'ulan tacha lha'ulananilh
Dios.

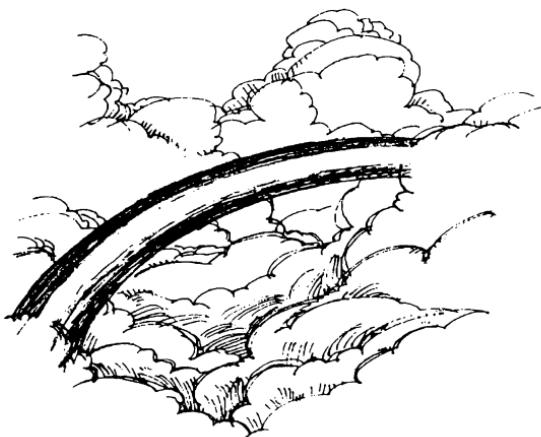
An Dios sawalh oxi lhiwilalh an ixlha'ulan an
Noé chi junilh li sawalh li akxni t'ajunka' an
lakat'un jantu a'tam katilakt'ilhilh chux an lapanak

wa laka a'muxtut. Masi sawalh ay talakjunita.

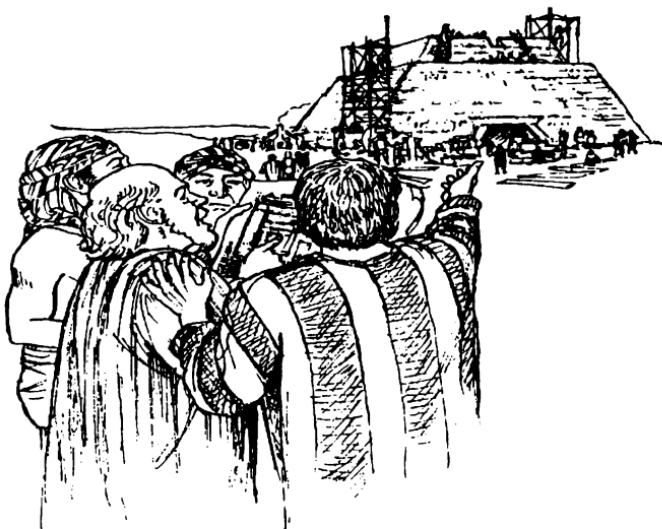
Dios junilh an Noé li chaway an jatalhitsukut katatalhamniya' an laptopnakni. Chaway an laptopnakni laycha kata'uya xalhiway an jatalhitsukut pero an xak'alhni jantu katita'unilh.

An Dios wachu naulh li an laptopnak o la'atam jatalhitsukut kama'niya apumatam laptopnak, wachu wanaj kama'nikana', tacha la'atam xlhima'alh'ajna li





chuncha ilhtuy. An Dios wachu' prometerlanilh an
Noé chi an sas'at'an li jantu katilakt'ilhilh an
lakat'un ni an jatalhitsukut laka a'muxtut. Wa
chuncha an Dios ulalh an xkulhmakchat an
lakt'iyan tacha la'atam lhamacha'xan li sawalh an
yu najun.



6. DIOS ILHTULH LI AN LAPANAKNI KATACHIWINILH TIPATAMIN CHIWINTI

(Basado en Genesis 11.1 – 9)

Yu ma'anchacha xjuntachalh chux an lapanak xtachiwiniy wa tipatam chiwinti. Tsukulcha tatalhaway an lakat'un wanaj xlhuwk'an tatamakawlh tanchun junkan Sinar. Tanawlh li kata'ilhtuya la'atam torre yu ay yu wanaj ka'akcha'ana' lakt'iyan.

Chuncha ta'iltulh porke xtanajun li

kala'amispakalh chi jantu xtalhila'a'iy li
katatala'pitsilh an lakat'un, chi li ma'atcha
katalamakawlh an ali'in. An Dios jantu oxi
lhiwilalh an yu ixta'ilhtut'ajun. Wa chuncha ilhtulh
li katachiwinilh an la'atamin grupo tipatamin
chiwinti. Jantucha lay talalhimacha'xanilh an
pumatamin. Chunchacha yu laycha jalhimala'pitsilh
chux an lakat'un. An la'acha'an ta'an ixta'ilhtuy an
torre junikalh Babel.



